



Tokyo Office
 ASK Bldg. 3F
 3-12-2, Nihonbashi-Kayabacho
 Chuo-ku, Tokyo 103-0025
 Tel : (03) 5642-6501
 Fax: (03) 5642-6509

Osaka Office
 Awajimachi Park Bldg. No. 2 2F
 2-6-6, Awajimachi, Chuo-ku,
 Osaka 541-0047
 Tel : (06) 6226-2938
 Fax: (06) 6203-7565

平成24年 5 月吉日

お客様各位

青島・新港・大連向け新サービス開設のお知らせ

拝啓 平素より、当社サービスをご利用頂き、誠にありがとうございます。
 さて、この度、青島・新港・大連向けサービスを開始する事となりましたので、ご案内申し上げます。
 清水 / 東京 / 横浜 / 大阪 / 神戸 受け貨物を、横浜出港、神戸出港本船にて、下記のスケジュールより
 開始いたします。
 既存のサービスと共に、より一層ご愛顧下さいますようお願い申し上げます。

記

* QINGDAO

VESSEL	VOY	ETD YOKOHAMA		CUT			ETD KOBE		CUT		ETA QINGDAO		
				SMZ	TYO	YOK			OSAKA	KOBE			
FREEDOM	1419W						5/20	-	5/21	5/19	5/19	5/23	
SITC MOJI	1424W	5/28	-	5/28	5/23	5/23	5/26					6/1	
FREEDOM	1420W							5/27	-	5/28	5/26	5/26	5/30
SITC SHIMIZU	1426W	6/4	-	6/4	5/30	5/30	6/2					6/8	

* XINGANG

VESSEL	VOY	ETD YOKOHAMA		CUT			ETD KOBE		CUT		ETA XINGANG		
				SMZ	TYO	YOK			OSAKA	KOBE			
SITC SHIMIZU	1424W	5/23	-	5/23	5/20	5/20	5/21					5/27	
SINOTRANS NAGOYA	1421W							5/27	-	5/27	5/23	5/23	5/30
HARRIER	1426W	5/30	-	5/30	5/27	5/27	5/28					6/3	
INDIGO SAPPHIRE	1422W							6/3	-	6/3	5/30	5/30	6/6

* DALIAN

VESSEL	VOY	ETD YOKOHAMA		CUT			ETD KOBE		CUT		ETA DALIAN		
				SMZ	TYO	YOK			OSAKA	KOBE			
SITC HONGKONG	1426W							5/24	-	5/25	5/22	5/22	5/27
HYPERION	1428W	5/28	-	5/28	5/23	5/23	5/26						6/1
SITC NAGOYA	1428W							5/31	-	6/1	5/29	5/29	6/3
SITC LIANYUNGANG	1428W	6/4	-	6/4	5/30	5/30	6/2						6/8

本件について御不明な点がございましたら、下記輸出担当者までお問い合わせください。

ヴァンガード・ロジスティックス・サーヴィセス日本(株)

電話 : 06-6226-2938 フリーダイヤル : 0120-89-2227

以上